

**CONVENZIONE PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITÀ DI VOLONTARIATO  
NELL'AMBITO DI PROGETTI DI INSERIMENTO SOCIALE PER I MIGRANTI NEL  
COMUNE DI LUCCA**

L'anno 2015 (duemilaquindici) il giorno \_\_\_ del mese di settembre, presso la sede dell'Amministrazione Comunale di Lucca sita in Via Santa Giustina n. 6

**TRA**

Il Comune di Lucca, rappresentato dal dirigente del Settore Dipartimentale n. 2 "*Politiche Sociali, Educative e Formative*" Dr. Maurizio Prina

**E**

il Soggetto gestore della struttura di accoglienza Cooperativa Sociale Odissea, con sede in Via della Madonna nn. 57/59, Lunata, Capannoni (LU), rappresentata dal Presidente Dr. Valerio Bonetti

**E**

l'Associazione di Promozione Sociale UISP - Unione italiana Sport per Tutti, con sede in Viareggio, via Perti n. 8 e Lucca, Viale Puccini n. 351, iscritta al Registro Regionale delle Associazioni di Promozione Sociale, rappresentata dal Sig. Andrea Lombardi in qualità di Responsabile Progetti dell'Associazione a ciò autorizzato in forza delle norme statutarie

**Visti**

- gli articoli 14 e ss. c.c. recanti disposizioni sulle associazioni, fondazioni e comitati;
- la legge 11 agosto 1991 n. 266 "*Legge quadro sul volontariato*";
- il decreto legislativo 25 luglio 1998 n. 286 "*Testo unico delle disposizioni concernenti disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero*";
- il D.P.R. 31 agosto 1999 n. 394 "*Regolamento recante norme dia attuazione del Testo Unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione*";
- il decreto legislativo 28 gennaio 2008 n. 25 "*Attuazione della direttiva 2005/85/CE recante norme minime per le procedure applicate negli stati membri ai fini del riconoscimento e della revoca dello status di rifugiato*";
- il decreto legislativo 21 febbraio 2014 n. 18 "*Attuazione della direttiva 2011/95/UE recante norme sull'attribuzione, a cittadini di paesi terzi o apolidi, della qualifica di beneficiario di protezione internazionale, su uno status uniforme per i rifugiati o per le persone aventi titolo a beneficiare della protezione sussidiaria, nonché sul contenuto della protezione riconosciuta*";
- la legge regionale 9 dicembre 2002 n. 42 "*Disciplina delle associazioni di promozione sociale*";
- la legge regionale 26 aprile 1993 n. 28 "*Norme relative ai rapporti delle organizzazioni di volontariato con la Regione, gli Enti locali e gli altri Enti pubblici. Istituzione del registro regionale delle organizzazioni di volontariato*";

- la legge regionale 24 febbraio 2005, n. 41 *"Sistema integrato di interventi e servizi per la tutela dei diritti di cittadinanza sociale"*;
- la legge regionale 8 giugno 2009 n. 29 *"Norme per l'accoglienza, l'integrazione partecipe e la tutela dei cittadini stranieri nella Regione Toscana"*;
- l'Intesa sull'attuazione del Piano nazionale accoglienza approvata il 10 luglio 2014 in Conferenza Unificata;
- la circolare del Ministero dell'Interno, Dipartimento per le Libertà civili e l'immigrazione, protocollo n. 14290 del 27 novembre 2014 avente ad oggetto *"Attività di volontariato svolte da migranti"*;

#### **PREMESSO CHE**

- la promozione dei diritti di cittadinanza e dell'inclusione sociale dei cittadini stranieri e di tutti coloro che si trovano a vivere condizioni di marginalità o di esclusione rappresenta un valore guida per le politiche nazionali, dell'Amministrazione regionale, dell'Amministrazione Comunale e degli Enti Locali del territorio toscano da realizzarsi attraverso il contributo e la collaborazione di tutti i soggetti istituzionali, del mondo del lavoro e del Terzo settore presenti sul territorio;
- attraverso lo sviluppo di adeguati processi di integrazione si favorisce la crescita della coesione sociale e si contribuisce alla prevenzione e al superamento delle cause dei conflitti e al miglioramento generale delle condizioni della sicurezza pubblica;
- l'evoluzione dei fenomeni migratori connessa anche ai mutamenti nello scenario internazionale, richiede il continuo adeguamento delle strategie di accoglienza da sviluppare nei territori;

#### **CONSIDERATO CHE**

- sul territorio nazionale è in atto da alcuni anni un costante e consistente flusso di migranti per i quali è talvolta necessario attivare immediate forme di accoglienza;
- in particolare lo sbarco sulle coste italiane di migliaia di cittadini provenienti da paesi asiatici, africani, nordafricani ha determinato una vera emergenza umanitaria;
- il fenomeno ha raggiunto, in quest'ultimo periodo dimensioni particolarmente preoccupanti per numero di arrivi per i quali è estremamente difficile rispondere adeguatamente alla loro accoglienza;
- la misura del fenomeno ha determinato la necessità di attivare azioni di carattere straordinario ed urgente al fine di predisporre strutture capaci di assicurare assistenza umanitaria alle persone arrivate in condizioni di assoluta precarietà;
- sul territorio comunale sono presenti migranti ospiti delle seguenti strutture di accoglienza: Lucca, S. Anna, viale Puccini n. 425/A;

#### **RICHIAMATA**

- la deliberazione di Giunta Regionale n. 678 del 25.05.2015, con la quale è stato approvato l'Accordo di Collaborazione per la realizzazione di attività di volontariato per i migranti ospiti nelle strutture di accoglienza presenti nel territorio regionale e la proposta della presente Convenzione;

## **RICHIAMATA**

- la Deliberazione di Giunta Comunale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_\_ con la quale si è provveduto ad approvare lo schema di *"Convenzione per la realizzazione di attività di volontariato nell'ambito di progetti di inserimento sociale per i migranti"*.

**Tutto ciò premesso, si conviene e stipula quanto segue**

### **Art. 1 - Oggetto della convenzione**

La presente convenzione regola i rapporti che si instaurano tra il Comune di Lucca, il Soggetto Gestore Cooperativa Sociale Odissea e l'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti, per la realizzazione di un progetto di inserimento sociale che attraverso attività di volontariato svolta in ambiti di utilità sociale e di pubblico interesse possa arricchire la conoscenza del territorio e migliorare l'integrazione nella comunità dei migranti che abbiano:

- presentato di istanza per il riconoscimento della protezione internazionale o siano in attesa della definizione del ricorso in caso di impugnativa della decisione negativa della competente Commissione territoriale;
- sottoscritto il Patto di volontariato;
- richiesto liberamente e volontariamente l'adesione ad un'associazione di volontariato o di promozione sociale firmataria dell'Accordo di Collaborazione tra Prefettura di Firenze, Regione Toscana, Anci Toscana di cui alla delibera di Giunta Regionale n. 678/2015 o affiliata ad un organismo rappresentativo firmatario del medesimo accordo, secondo le regole indicate dagli statuti e dagli atti organizzativi interni.

Le attività di volontariato proposte ai migranti sono quelle contenute nel progetto, allegato 1 alla Deliberazione di Giunta Comunale n. \_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ e allegato anche alla presente convenzione, quale sua parte integrante, che la Cooperativa/Associazione interessata si impegna a realizzare.

Il progetto intende favorire percorsi di accompagnamento e inclusione sociale e si pone, in particolare, quale principale obiettivo da raggiungere: la maggior prospettiva di inclusione e di integrazione nel tessuto sociale dei soggetti migranti nonché un positivo inserimento dei migranti stessi, al fine di favorire un ruolo attivo e partecipe dei medesimi all'interno della comunità presso la quale sono accolti.

### **Art. 2 - Soggetti destinatari del servizio**

Il servizio è rivolto ai cittadini stranieri provvisoriamente ospiti della struttura di pronta accoglienza sita nel Comune di Lucca, San Gemignano di Moriano in possesso dei requisiti di cui all'articolo 1.

Il presente progetto si esplica a favore di:

1. Khan Khamal
2. Jihn Jerry
3. Andre Eghaghe
4. Wasique Faizullah
5. Khan Rasad
6. Esosa Festos
7. Ikpomnosa Vinceva

8. Fazly Mohamen Nasem
9. Khan Moshiur
10. Tasakhya Israr Ahmad
11. Tara Khaal Barak Zai

Eventuali integrazioni o modifiche dei soggetti coinvolti nel progetto che si rendano necessarie nel corso della presente convenzione saranno proposte con lettera della Cooperativa/Associazione interessata al Comune di Lucca, che, qualora ne sussistano le condizioni, comunicherà il proprio assenso.

### **Art. 3 - Modalità di svolgimento del servizio**

Il servizio dovrà essere svolto con le modalità ed entro i termini previsti dal progetto presentato dalla Cooperativa Sociale Odissea e dall'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti (Allegato 1). Gli stessi dovranno quindi svolgere esclusivamente le attività previste dal progetto allegato alla presente convenzione, astenendosi dall'effettuare altre prestazioni non previste. Dovranno essere rispettati gli orari di inizio e fine attività previsti dal progetto e le date di inizio e fine progetto. È necessario che siano condivise con il volontario le finalità dell'attività svolta e descritta al volontario affinché il medesimo sia informato prima dell'inizio sulle attività da effettuare. Dovrà essere garantito da parte della Cooperativa Sociale Odissea e dell'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti un monitoraggio costante del percorso intrapreso.

Essi concorderanno con il gestore della struttura di accoglienza modalità e orari delle attività di volontariato degli ospiti.

È facoltà delle parti interrompere in qualsiasi momento l'attività concordata di cui al progetto allegato con le modalità di cui al successivo articolo 12.

Nel caso di sospensioni dell'attività dovute a qualsiasi causa la Cooperativa Sociale Odissea e l'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti è/sono tenuta/e a darne immediata comunicazione al soggetto gestore del centro di accoglienza e al Comune.

L'attività è prevista di in una fascia oraria massima dalle ore 7.00 alle ore 19.00. Rimane facoltà della Cooperativa Sociale Odissea e dell'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti, previo accordo con il Comune, concordare altre fasce orarie che dovranno comunque essere motivate e comunicate al Comune, al soggetto gestore e all'ospite.

Le parti si impegnano a fornire reciprocamente le informazioni necessarie al corretto coinvolgimento delle attività. La Cooperativa Sociale Odissea e l'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti si impegnano, altresì, a comunicare eventuali cambiamenti sulle modalità di svolgimento delle attività stesse.

### **Art. 4 - Obblighi della Cooperativa/Associazione**

Per lo svolgimento delle attività oggetto della presente convenzione la Cooperativa Sociale Odissea e l'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti si impegnano a:

- a)** organizzare le attività proposte nel progetto;
- b)** affiancare un referente al soggetto volontario che coordini lo svolgimento dell'attività garantendo inoltre adeguata formazione al soggetto volontario per lo svolgimento delle attività previste dal progetto;
- c)** redigere un *report* finale contenente il resoconto dell'attività svolta da trasmettere al comune e alla Prefettura UTG di Lucca;

- d)* provvedere alla copertura assicurativa del migrante volontario contro infortuni e responsabilità civile verso terzi sollevando il Comune di Lucca da qualsiasi responsabilità per danni conseguenti l'attività oggetto della presente convenzione, così come previsto dall'art. 4, comma 1, e art. 7, comma 3, della legge n. 266/1991 e dall'articolo 30 della legge 383/2000;
- e)* mettere a disposizione del volontario eventuale vestiario, attrezzature e quant'altro necessario nel rispetto della normativa vigente in materia di tutela della salute e della sicurezza dei luoghi di lavoro;
- f)* garantire la disponibilità di propri volontari/collaboratori per lo svolgimento delle attività previste dalla presente convenzione;
- g)* svolgere l'attività di cui alla presente convenzione con piena autonomia organizzativa e gestionale e a conformare le proprie attività a tutte le normative e disposizioni nazionali e regionali del settore.

### **Art. 5 - Gli obblighi del comune**

Il Comune si impegna a:

- a)* attivarsi con tutti i soggetti istituzionali e non, coinvolti nel progetto, promuovendo la reciproca collaborazione;
- b)* assicurare il monitoraggio complessivo della realizzazione di quanto previsto dalla presente convenzione e di trasmettere alla Regione Toscana e alla Prefettura UTG di Lucca competente i dati inerenti il numero dei profughi impegnati in attività di volontariato, nonché la tipologia di attività svolta.

### **Art. 6 - Privacy**

Il Comune di Lucca comunica i dati personali dei soggetti ospiti del centro di accoglienza e disponibili allo svolgimento di attività di volontariato alla Cooperativa Sociale Odissea e all'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti, che sono tenute ad osservare gli obblighi imposti dal Codice di protezione dei Dati personali di cui al D.Lgs. 196/2003. Il personale ed i volontari sono tenuti a non divulgare notizie, fatti e circostanze di cui sono venuti a conoscenza nell'ambito delle attività da loro svolte con i migranti coinvolti nel progetto.

I dati comunicati dal Comune sono affidati alla persona che in base all'organizzazione della Cooperativa Sociale Odissea e dell'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti ha le funzioni di Titolare ai sensi del Codice, il quale è tenuto a trattare i dati nel rispetto delle norme del Codice stesso, con particolare riferimento ai seguenti obblighi:

- a)* il Titolare ha l'obbligo di trattare i dati in modo lecito e con correttezza; deve darsi un'organizzazione interna per garantire che le operazioni di trattamento siano fatte da persone nominate per iscritto ed istruite, nonché per garantire il rispetto delle misure minime di sicurezza previste dal Codice;
- b)* i dati comunicati non possono essere diffusi o comunicati a terzi salvo per operazioni che rientrano nell'attività stessa;
- c)* i dati non devono essere manipolati illegittimamente. Se necessario debbono essere aggiornati. Debbono essere custoditi in maniera tale da ridurre al minimo i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, di accesso non autorizzato o non conforme alle finalità del trattamento. Possono essere trattati solo con mezzi informatici e cartacei e solo per le finalità di cui alla presente convenzione. Debbono essere trattati in modo da garantire all'interessato la

tutela e l'esercizio dei suoi diritti previsti dal Codice. Debbono essere conservati nelle forme previste dal Codice stesso;

d) garantire il rispetto dei principi previsti dal Codice di protezione dei dati personali, quali adeguatezza, completezza e non eccedenza rispetto alle finalità previste nella presente Convenzione.

#### **Art. 7 - Spese rimborsabili**

Il Comune riconosce, a titolo di rimborso, la copertura delle spese complessivamente sostenute per l'attività di volontariato di cui alla presente Convenzione svolta dai migranti. In particolare per le spese di cui all'articolo 5, ultimo capoverso, dell'Accordo di Collaborazione (spese assicurative contro infortuni e responsabilità civile verso terzi, spese per eventuali strumenti, attrezzature e dispositivi di protezione individuale, per la partecipazione ad eventuali attività di formazione necessarie), nonché ogni altra spesa direttamente connessa alla realizzazione dei progetti di cui alla presente Convenzione, nella misura massima di € 100,00 (eurocento/00) a persona.

#### **Art. 8 - Pagamenti e controlli**

La richiesta di rimborso dovrà essere effettuata, da parte della Cooperativa Sociale Odissea e/o dell'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti, sulla base delle spese sostenute di cui all'articolo 7 e supportata da documentazione giustificativa dei costi.

Il rimborso sarà effettuato dal Comune di Lucca entro 90 giorni dal ricevimento della richiesta di rimborso da parte della Cooperativa Sociale Odissea e/o dell'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti e previa verifica, se dovuta, della regolarità contributiva e assicurativa accertata tramite D.U.R.C. (Documento Unico Regolarità Contributiva). La Cooperativa Sociale Odissea e/o l'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti Associazione si impegna/no a trasmettere al Comune di Lucca tutti i dati utili agli enti previdenziali per il rilascio del D.U.R.C. (Documento Unico Regolarità Contributiva), previsto dalla seguente normativa: L. n. 266/2002, Circolare INAIL n. 7/2008, Circolare del Ministero del lavoro n. 5/2008 e determina dell'Autorità dei Contratti Pubblici n. 1 2010.

#### **Art. 9 - Durata**

La presente convenzione ha decorrenza a partire dalla data di sottoscrizione e avrà validità annuale e potrà essere rinnovata o prorogata, nei termini di legge, per un ulteriore anno, fermo restando il rispetto di eventuali normative nazionali e/o regionali successive.

#### **Art. 10 - Inadempienze e recesso.**

Il Comune di Lucca procederà alla verifica e vigilanza sullo svolgimento delle attività oggetto della presente convenzione, segnalando eventuali rilievi alla Cooperativa Sociale Odissea e/o all'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti, le quali dovranno adottare i necessari interventi.

Eventuali contestazioni e/o osservazioni relative ad inadempienze devono essere comunicate dal Comune di Lucca per iscritto entro 15 giorni dalla verifica, fissando un termine entro il quale la Cooperativa Sociale Odissea e/o l'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti adotta/no i provvedimenti necessari.

Trascorso tale termine, per il perdurare di situazioni difformi dal presente atto o comunque incompatibili per il proseguimento della collaborazione, il Comune di Lucca ha la facoltà di recedere dalla convenzione, comunicandolo per iscritto alla Cooperativa Sociale Odissea e all'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti stessa/e.

Per seri e comprovati motivi di forza maggiore la Cooperativa Sociale Odissea e l'Associazione UISP - Unione italiana Sport per Tutti potranno recedere dalla presente convenzione con un preavviso di almeno 15 giorni, a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento o PEC-mail. Il recesso cancella gli eventuali diritti per servizi non ancora erogati e non estingue gli oneri eventualmente contratti in forza della stessa convenzione.

Letto, approvato e sottoscritto.

**Comune di Lucca** \_\_\_\_\_

**Ente Gestore struttura di accoglienza Cooperativa Sociale Odissea** \_\_\_\_\_

**Associazione di volontariato UISP Unione italiana Sport per Tutti** \_\_\_\_\_